

WIEDERKRAFT.

АППАРАТ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
БЕЗ НАГРЕВА ВОДЫ
WDK-2135/WDK-2105
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наименование	Серийный номер

Заполняет торговая организация:

Наименование и адрес

предприятия: _____

Дата продажи:

_____ м.п.

Продавец (ФИО)

_____ подпись

**С условиями гарантии ознакомлен. Претензий по комплектации и
внешнему виду не имею". Покупатель: _____ / _____ /
(подпись, расшифровка)**

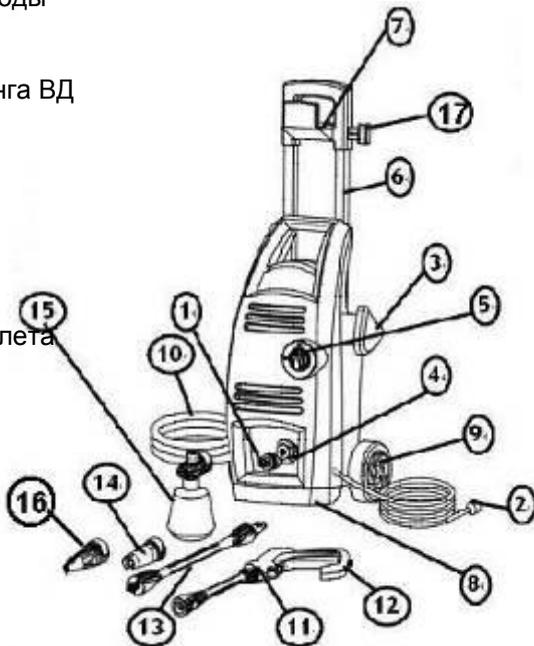
Аппарат высокого давления без нагрева воды

Технические данные

	WDK-2105	WDK-2135
Номинальное давление	70 бар / 7 МПа	90 бар / 9 МПа
Максимальное давление	105 бар / 10.5 МПа	135 бар / 13.5 МПа
Расход	360 л / ч	390 л / ч
Мощность	1500Вт	1900Вт
Электрическое напряжение	230В, 50Гц	230В, 50Гц

Обзор продукта

1. Штуцер для подключения воды
2. Электрический кабель
3. Кронштейн
4. Выходной штуцер для шланга ВД
5. Переключатель
6. Ручка
7. Насадка резервуара
8. Ножка
9. Колесо
10. Шланг высокого давления
11. Распыляющий пистолет
12. Курок распыляющего пистолета
13. Трубка удлинительная
14. Мульти насадка
15. Распылитель пены
16. Турбо насадка
17. Держатель



1. Правила техники безопасности

1. Храните устройство в прохладных местах, избегайте попадания прямых солнечных лучей, влаги, воздействия отрицательных температур и острых углов.
2. Люди, не прошедшие инструктаж по использованию моек высокого давления и не ознакомившиеся с руководством по эксплуатации, не допускаются к управлению аппаратом.
3. Не допускайте детей к устройству
4. Перед запуском аппарата, проверьте его на наличие дефектов. При обнаружении таковых не включайте его, а свяжитесь с региональным дистрибьютором.
5. Особенно внимательно проверьте изоляцию на наличие трещин. Если электрический кабель поврежден, авторизованный региональный сервисный центр обязан заменить его.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: струя высокого давления может представлять опасность при неправильном использовании. Струя не должна быть направлена на людей, включенное электрическое оборудование и на сам прибор.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте прибор в местах скопления людей при отсутствии на них защитной одежды.
8. Не направляйте на себя или других струю для очистки одежды или обуви.
9. Держите распылительный пистолет обеими руками.
10. Оператор или любое другое лицо в непосредственной близости от места очистки должны принять меры по защите себя от осколков во время операции по очистке.
11. Во время работы надевайте защитные очки и специальную одежду.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: этот прибор предназначен для использования вместе с моющим средством, поставляемым или рекомендованным производителем. Использование других моющих средств и химикатов может неблагоприятно сказаться на работе устройства.
13. Отключайте устройство от электрического питания перед выполнением технического обслуживания.
14. Чтобы обеспечить условия гарантии, используйте только запасные части от производителя или одобренные производителем.
15. Не используйте прибор, если шнур питания или основные части прибора повреждены, например, защитное устройство, шланг высокого давления и спусковой пистолет.
16. Очистка поверхностей, содержащих асбест, под высоким давлением запрещена.
17. Мойка высокого давления не должна использоваться при температуре ниже 0°C.

18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: шланги высокого давления, арматура и соединения обеспечивают безопасность устройства. Используйте шланги, арматуру и соединения, рекомендованные производителем.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: несоответствующие кабели-удлинители могут быть опасны. Кабели на катушках всегда должны быть полностью размотаны, чтобы предотвратить перегревание.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: несоответствующие кабели-удлинители могут быть опасны.
21. При использовании кабеля-удлинителя штепсельная вилка и розетка должны быть водозащитными и удовлетворять ниже упомянутым требованиям по длине и размерам шнура.
22. 1,0 мм² макс. 12,5 м убрать пункты
23. 1,5 мм² макс. 20 м убрать пункты
24. Если электрический кабель поврежден, он должен быть заменен технической службой производителя, чтобы предотвратить потенциальную опасность.

Соединение с сетевой розеткой

При подключении мойки высокого давления к электрической сети необходимо соблюдать следующие требования:

1. Квалифицированный электрик должен подключить устройство к электропитанию в соответствии с требованием МЭК 60364-1
2. Электропитание к данному прибору должно включать также устройство автоматической защиты сети от перегрузок на токи 30А.

Подключение к источнику воды

1. Подключение к водопроводной сети в соответствии с нормами.
2. Впускной шланг подключается к водопроводной сети с максимальным впускным давлением в 10 бар.

ВАЖНО!

Используйте только воду без примесей. Если существует риск попадания песчинок в поступающую воду (напр., из собственного колодца), необходимо установить дополнительный фильтр.

Предохранительные устройства

Разгрузочный клапан может снизить давление, если оно превышает заранее установленные значения.

Замыкающее устройство на спусковом пистолете (12) (см. иллюстрацию в начале руководства): Замыкающее устройство является частью спускового пистолета (11). Когда ручка активируется, спусковой пистолет не работает.

Защита от перегрева

Данное устройство защищает мотор от перегрузки. Аппарат возобновит свою работу через несколько минут после того, как тепловой датчик охладится.

2. Инструкции по вводу в эксплуатацию

В данном разделе подробно описано, как подготовить к работе мойку высокого давления.

Сборка кронштейна

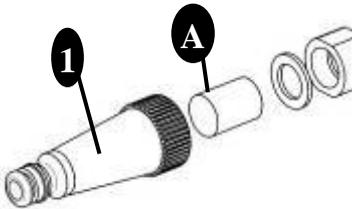
Вставьте кронштейн в держатели.

3. Инструкции по эксплуатации

Соединение с садовым шлангом

Плотно ввинтите сцепление для пуска воды (1) в водное входное устройство. Примечание: впускной фильтр (A) должен быть установлен в трубу для пуска воды для очистки от песка, извести и других примесей, так они повреждают насосные клапаны. Осторожно: отсутствие фильтра делает гарантию недействительной.

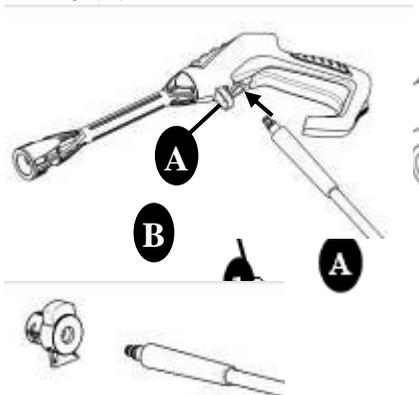
Соедините садовый шланг со стандартным быстроразъемным сцеплением.



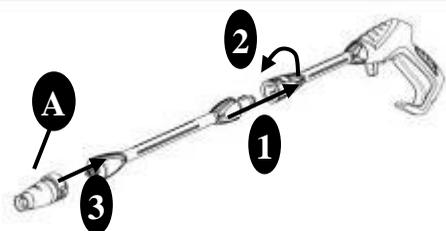
Сборка шланга высокого давления

Прикрепите шланг высокого давления (10) к пистолету (11) и аппарату.

Отсоедините шланг высокого давления, нажав на предохранитель (A) или кнопку (B)



Монтаж трубки и насадки



1. Поместите трубку (15) в спусковой пистолет (11).
2. После этого поверните ее. Осторожно: убедитесь, что трубка (15) плотно прикреплена к пистолету (11)
3. Прикрепите насадка (14-16). Осторожно: после того, как насадка прикреплена (14-16), кнопка (A) на насадке (14-16) должна снова стать на свое место. Перед активацией спускового механизма проверьте, чтобы насадка (14-16) была правильно установлена.

Подсоединение к источнику воды.

Подойдет обычный 1/2 " садовый шнур длиной в 10-25 м.

ВАЖНО!

Используйте только воду без примесей. Если существует риск попадания песчинок в поступающую воду (напр., из собственного колодца), необходимо установить дополнительный фильтр.

1. Спустите воду из водного шланга перед тем, как подключить его к аппарату. Это предотвратит попадание песка и грязи в аппарат. Примечание: проверьте, чтобы фильтр был установлен в трубу для пуска воды и что он не засорен.
2. Подсоедините водяной шланг к источнику воды самозажимным разъемом (поступающая вода, макс. давление: 10 бар, макс. температура: 40°C).
3. Включите воду.

Включение / выключение аппарата

Спусковой пистолет (11) и трубка (15) подвержены толчкам во время эксплуатации – поэтому всегда держите его крепко обеими руками.

ВАЖНО: направляйте насадку на землю.

1. Проверьте, чтобы аппарат не находился в вертикальном положении. Примечание: не ставьте аппарат в высокую траву!
2. Разомкните блокировку (12)
3. Включите спусковой механизм спускового пистолета (11) и пустите воду, пока воздух не выйдет из водного шланга.

4. Нажмите на переключатель (5) включить / выключить.
5. Включите спусковой механизм на пистолете (11).
6. Регулируйте расстояние и давление с насадки на поверхность, которую необходимо очистить.

Не накрывайте аппарат во время работы и не используйте его в помещении без достаточной вентиляции.

Примечание: если аппарат не используется в течение 5 минут, его необходимо отключить:

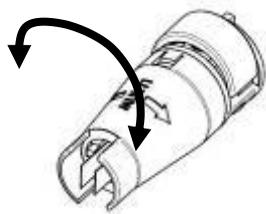
1. Нажмите на переключателе включить / выключить (5) «0».
2. Отключите электрический штепсель из розетки.
3. Выключите воду и включите спусковой механизм на спусковом пистолете (11), чтобы освободить аппарат от давления.
4. Замкните спусковой пистолет (11)

После размыкания спускового механизма на спусковом пистолете (11) аппарат автоматически отключается. Аппарат продолжит свою работу, когда вы снова включите спусковой пистолет (11).

Мульти насадка

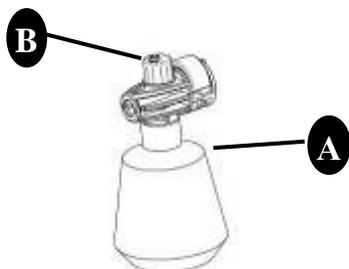
Давление в мульти насадке может быть отрегулировано.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не регулируйте давление во время непосредственной эксплуатации.

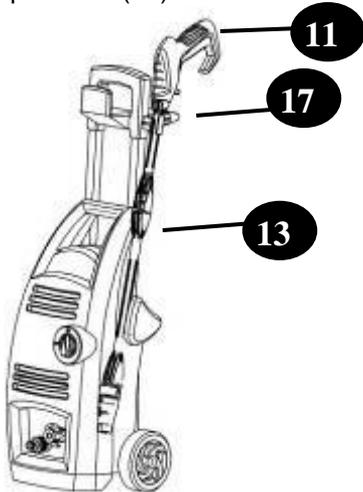


Распылитель пены

1. Вывинтите емкость (A) из распылителя пены (15).
2. Добавьте моющее средство в емкость (A) и ввинтите емкость в распылитель пены (15).
3. Регулируйте количество моющего средства при помощи ручки (B).



Спусковой пистолет (11) и трубка (13) могут храниться во время и после работы в держателе (17). Вставьте со щелчком спусковой пистолет в держатель (17).

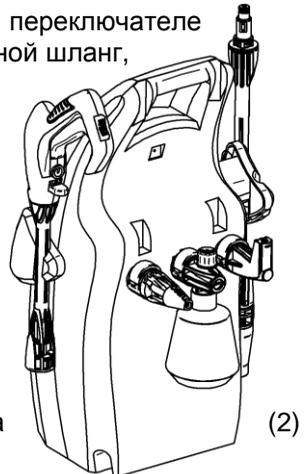


4. Послеоперационное обслуживание

Храните аппарат в помещении с температурой не ниже 0°C!

Насос, шланг и приспособления необходимо избавить от воды перед хранением в следующем порядке:

1. Выключите аппарат (нажмите на переключателе включить/выключить (5) «0» и отсоедините водяной шланг, шланг высокого давления и насадку (14-16).
2. Повторно запустите аппарат (5) и включите спусковой механизм на спусковом пистолете (11). Аппарат должен работать до тех пор, пока вся вода не вытечет через спусковой пистолет (11).
3. Выключите аппарат, отключите и смотайте шланг и кабель.
4. Поместите спусковой пистолет (11), трубку (15), насадки (14-16) и другие приспособления в держатели аппарата. Кронштейн может быть использован для хранения шланга (10) и шнура



Если аппарат случайно был оставлен при отрицательной температуре, его необходимо проверить на наличие повреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не включайте замерзший аппарат. Повреждения от воздействия отрицательной температуры не подпадают под гарантию!

5. Защита окружающей среды

Отработавшие устройства содержат ценные материалы, которые можно переработать. Организуйте надлежащую переработку старых устройств. Разместите старые устройства при помощи соответствующих систем сбора.

6. Техническое обслуживание, очистка и ремонт

Предупреждение: всегда отключайте электрический штепсель из розетки перед техническим обслуживанием или очисткой.

Воспользуйтесь следующими советами, чтобы обеспечить долгий срок эксплуатации.

- Промойте водяной шланг, шланг высокого давления, распылительную трубку и приспособления перед их установкой
- Очистите соединителя от пыли и песка
- Ополосните распылительное устройство после использования
- Очистите насадки.

Любые ремонтные работы должны проводиться в авторизованной мастерской с использованием запасных частей от производителя.

6.1 Очистка входного фильтра

Регулярно раз в месяц или чаще очищайте входной фильтр воды.

Осторожно достаньте фильтр при помощи отвертки и очистите его (см. раздел 3.1). Проверьте, чтобы он не был поврежден перед его повторной установкой.

Впускной фильтр (А) должен быть установлен в трубу для пуска воды для очистки от песка, извести и других примесей, так они повреждают насосные клапаны. Осторожно: отсутствие фильтра делает гарантию недействительной.

6.2 Очистка вентиляционных отверстий

Аппарат должен быть чистым, чтобы охлаждающий воздух свободно проникал через отверстия в аппарат.

6.3 Смазка соединений

Соединения необходимо регулярно смазывать, чтобы обеспечить легкое соединение и предотвратить пересыхание уплотнительных колец.

7. Устранение неполадок

Признак неисправности	Причина	Рекомендованные действия
Аппарат не включается	Аппарат не включен в розетку	Включите аппарат в розетку.
	Испорченная розетка	Подсоедините к другой розетке.
	Предохранитель перегорел	Замените предохранитель. Отключите другие аппараты.

	Дефектный кабель-удлинитель	Подключите без кабеля-удлинителя.
Пульсирующее давление воды	Насос всасывает воздух	Проверьте, чтобы шланги и соединения были герметичные.
	Вентили грязные, изношенные или заклинили	Обратитесь в ближайший сервисный центр.
	Не достаточный напор воды	Увеличьте давление воды, проверьте, не засорился ли садовый шланг.
	Уплотняющие прокладки насоса засорились	Обратитесь в ближайший сервисный центр.
Аппарат перестает работать	Предохранитель перегорел	Замените предохранитель.
	Несоответствующее электрическое напряжение сети	Проверьте, чтобы электрическое напряжение сети отвечало спецификации на паспорте оборудования
	Включился тепловой датчик	Оставьте аппарат для охлаждения на 5 минут
	Насадка частично заблокирована	Очистите насадку иглой и распылите воду в обратном направлении через насадку.
Аппарат вибрирует	Воздух в впускном шланге / насосе	Во время работы разомкните спусковой механизм, пока нормальное рабочее давление не восстановится.
	Недостаточная подача воды	Увеличьте давление воды, проверьте, не засорился ли садовый шланг или большой шланг.
	Насадка частично заблокирована	Очистите насадку иглой и распылите воду в обратном направлении через насадку
	Фильтр воды засорился	Очистите фильтр
	Шланг завязался в узел	Выпрямите шланг.

Аппарат автоматически включается и выключается	Насос или спусковой пистолет протекает.	Обратитесь в ближайший сервисный центр.
	Вода не подается	Подсоедините впускное отверстие для воды.
Аппарат включается, но вода не появляется	Фильтр для воды загрязнился	Очистите фильтр
	Насадка заблокирована	Очистите насадку иглой и распылите воду в обратном направлении через насадку
Признак неисправности	Причина	Рекомендованные действия
Нет моющего средства	Всасывающая моющее средство труба неправильно подсоединена к аппарату.	Проверьте соединение
	Моющее средство слишком густое.	Разбавьте моющее средство
	Фильтр на всасывающей моющее средство трубе засорился.	Пустите воду через фильтр для устранения остатков.
	Поврежденная или засоренная всасывающая моющее средство труба	Удалите загрязнение или замените всасывающую моющее средство трубу.
	Сливная насадка закупорилась	Выдуйте или удалите остатки при помощи тонкой иглы.
Протекает соединение с садовым шлангом.	Соединительные детали свободно скреплены.	Зажать соединительные детали.
	Отсутствие или износ резиновой прокладки.	Вставьте новую резиновую прокладку.
Распылительный переходник или распылительный переходник-удлинитель протекает.	Распылительный переходник плохо прикреплен	Вставьте распылительный переходник в пистолет. Аккуратно нажмите его против напряжения пружины и закрутите в положение фиксации.

Насос громко работает	Насос всасывает воздух	Проверьте, чтобы шланги и соединительные детали были воздухонепроницаемыми. Отключите аппарат и очистите насос, сжимая спусковой пистолет, пока через насадку не появится устойчивый поток воды.
-----------------------	------------------------	--

8. Утилизация – отходы от электрического и электронного оборудования

Данный продукт не подлежит переработке бытовых отходов. Вместо этого его необходимо доставить в подходящий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив надлежащую переработку продукта, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья. Для более детальной информации о переработке данного продукта обратитесь в местное городское управление, центр размещения бытовых отходов или в магазин, где вы купили данный продукт.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийное обслуживание и ремонт оборудования WIEDERKRAFT с соблюдением требований и норм изготовителя производятся на территории РФ только в специализированных сервисных центрах.

Гарантийные претензии принимаются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона установленного образца, а при его отсутствии - товарного (кассового) чека или счета-фактуры, подтверждающих дату продажи.

Без предъявления этих документов ремонт не производится.

Техническое освидетельствование инструмента (дефектация) для установления гарантийного случая производится только в специализированных сервисных центрах.

Гарантийный срок для оборудования WIEDERKRAFT, с даты продажи потребителю, составляет 12 месяцев.

В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:

- повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве оборудования;

- дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

Гарантия не распространяется:

- на механические повреждения (трещины, сколы и т. п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, применения оборудования и инструмента не по назначению, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109–97;

- на естественный износ оборудования, полная выработка ресурса;

- на расходные материалы;

- на оборудование, вскрывавшееся или ремонтировавшееся в течение гарантийного срока вне авторизованного сервисного центра или вне сервисных центров, имеющих договор на проведение гарантийного сервисного обслуживания;

- на оборудование и инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на оборудовании и инструменте не соответствуют данным в гарантийном талоне;

- на профилактическое обслуживание оборудования и инструмента, например: чистку, промывку, смазку.

Адреса сервисных центров уточняйте у поставщика.